KONINKRIJK BELGIE.

DVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling
tgeving, eerste kamer, de 9e
art 1973 door de Minister van
lksgezondheid en Leefmilieu ver-
eht hem van advies te dienen
er een ontwerp van koninklijk
sluit "betreffende de cosmetica",
eft de 22e maart 1973 het volgend
ies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Santé publique et de l'Environnement, le 9 mars 1973, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "relatif aux produits cosmétiques", a donné le 22 mars 1973 l'avis suivant :

AANHEF.

Omdat het ontwerp-besluit zijn rechtsgrond vindt in artikel 5 van de wet van 20 juni 1964 betreffende het toezicht op voedingswaren of -stoffen en andere produkten, dient naar dit artikel in het eerste lid van de aanhef te worden verwezen. De verwijzing naar de overige artikelen van dezelfde wet is overbodig en wordt beter weggelaten.

In het voordrachtsformulier schrijve men "... Minister van Volksgezondheid en Leefmilieu".

*
* *

Artikel 1.

Artikel 5 van de wet van 20 juni 1964 laat de Koning maar toe verordenend op te treden voor de cosmetica "waarin door de (Hoge Gezondheids-) raad als toxisch of schadelijk aangemerkte stoffen bijgemengd zijn". Bovendien worden het "fabriceren" en het "invoeren" niet vermeld bij de handelingen die de Koning kan reglementeren. Daarom wordt voor artikel 1 van het ontwerp volgende tekst aanbevolen :

"Artikel 1.-

Het te koop aanbieden, de verkoop of de overdracht onder al dan niet bezwarende titel van volgende cosmetica is verboden :

1° cosmetica waarin één of meer stoffen, opgesomd in de in bijlage I voorkomende lijst, bijgemengd zijn ;

.../...

2° cosmetica waarin één of meer stoffen, opgesomd in de in bijlage II voorkomende lijst, bijgemengd zijn in hoeveelheden die de in de bijlage gestelde grenzen te buiten gaan of die aan de aldaar gestelde voorwaarden niet beantwoorden ;

3° cosmetica bestemd om in contact te treden met de slijmvliezen of om gebruikt te worden in de nabijheid van de ogen, op de lippen of in de mondholte en waarin andere kleurstoffen zijn bijgemengd dan die vermeld in de in bijlage III voorkomende lijst en onder andere voorwaarden dan die welke er aangeduid zijn".

Zoals littera D gesteld is, heeft het geen rechtsgrond. Inderdaad, zelfs mocht het gaan om cosmetica in de zin van artikel 5, § 2, van de wet van 20 juni 1964 dan nog doet het ontwerp ervan niet blijken dat het produkten betreft die stoffen bevatten welke door de Raad als toxisch of schadelijk zijn aangemerkt, zoals vereist in artikel 5, § 1, van diezelfde wet.

*
* *

Artikel 2.

Vermits, zoals bij artikel 1 reeds opgemerkt is, de door de wetgever aan de Koning toegekende bevoegdheid beperkt blijft tot de cosmetica "waarin door de Raad als toxisch of schadelijk aangemerkte stoffen bijgemengd zijn", dient deze beperking in artikel 2 te worden weergevonden.

.../...

Dat kan geschieden met de inleidende zin van dat artikel te stellen als volgt :

"Artikel 2.-

Op de recipiënten en de verpakkingen waarin de bij dit besluit gereglementeerde cosmetica worden verkocht, ...".

Inzake produktenaansprakelijkheid gelden de artikelen 1382 en 1384, eerste lid, van het Burgerlijk Wetboek en is aan de Koning geen bevoegdheid verleend om daarvan af te wijken. Om elke verwarring te vermijden, schrappe men daarom in 1. het woord "verantwoordelijke" vóór het woord "verdeler" en stelle men de bepaling verder als volgt :

"1. naam of benaming, alsook adres in België van de fabrikant, van de invoerder of van de verdeler ; ".

Om met artikel 1 van het ontwerp overeen te stemmen, leze men onder 2. :

"2. voor de cosmetica waarin stoffen, opgesomd in de in bijlagen II en III voorkomende lijst, bijgemengd zijn, de aanduiding dat die stoffen aanwezig zijn in het produkt ; ".

.../...

Voor het bepaalde onder 4. wordt volgende tekst in overweging gegeven die blijkbaar nauwer bij de bedoelingen van het ontwerp aansluit :

"4. de vermelding van de netto hoeveelheid uitgedrukt in eenheden van het decimaal metriek stelsel van maten en gewichten ; ".

De bepaling onder 6. van hetzelfde artikel luidt als volgt :

"6. De bijkomende aanwijzingen die de Hoge Gezondheidsraad noodzakelijk mocht achten om de gezondheid te vrijwaren en in de controle of het toezicht te voorzien".

Omdat die "bijkomende aanwijzingen" alleen bij een later tot stand te komen koninklijk besluit kunnen worden opgelegd vermits de Hoge Gezondheidsraad geen reglementerings bevoegdheid heeft en de Koning hem die ook niet kan delegeren blijkt het overbodig deze aanwijzingen in het huidig ontwerp aan te kondigen. Men schrappe bijgevolg de bepaling die onder 6. voorkomt.

Dit heeft voor gevolg dat in het voorlaatste lid en het laatste lid de verwijzing naar de bepaling onder 6. insgelijks dient te vervallen.

.../...

Men leze bijgevolg :

- in het voorlaatste lid : "3. en 5.",
- in het laatste lid : "onder 3.".

Artikel 3.

Als herhaling van wat in artikel 10, 3°, van de wet van 20 juni 1964 reeds is gesteld, vormt artikel 3 een nutteloze bepaling die best wordt weggelaten. De Koning zou trouwens aan die strafbepaling niets kunnen toevoegen.

Die weglating brengt vernummering mee van de artikelen 4 tot 7 van het ontwerp.

Artikel 4.

Steeds om in overeenstemming te blijven met artikel 5, § 1, van dezelfde wet, ware artikel 4 beter als volgt gesteld :

"Artikel ...

Cosmetica in recipiënten onder druk en vermengd met uitdrijfgassen als toxisch of schadelijk aangemerkt in bijlage II, mogen noch te koop worden aangeboden, noch worden verkocht, noch onder al dan niet bezwarende titel worden overgedragen".

.../...

Deze formulering zal voor gevolg hebben dat men de schadelijke of toxische uitdrijfgassen dient op te nemen in bijlage II van het ontwerp met onder kolom f de aanwijzingen die thans vervat zijn in de laatste zin van artikel 4 van het ontwerp, welke laatste zin derhalve onder dit artikel dient te vervallen.

Artikel 5.

Dit artikel is overbodig vermits de controle- en toezichtsmaatregelen reeds bepaald zijn in artikel 6 van de wet van 20 juni 1964, dat een algemene draagwijdte heeft en bijgevolg ook van toepasing is op de cosmetica.

Wat echter wel dient te worden bepaald is dat de voorwaarden tot het nemen van monsters - overeenkomstig artikel 7 van dezelfde wet - dezelfde zijn als deze die gelden voor de voedingswaren of -stoffen ; met andere woorden voor de cosmetica zal op dit gebied de regeling gelden bepaald in het koninklijk besluit van 28 februari 1891 betreffende het toezicht over de handel in eetwaren en de wijze van het nemen van stalen.

*
* *

.../...

Artikel 5 zou bijgevolg als volgt luiden :

"Artikel ...

De voorwaarden tot het nemen van monsters zijn die welke gelden voor de voedingswaren of -stoffen".

*
* *

BIJLAGEN.

In bijlage II, kolom f, dient men in de Franse versie te schrijven : "Conditions d'emploi et avertissements à reproduire obligatoirement sur l'étiquetage".

Op de bijlagen zelf moet tenslotte de formule "Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van ..." aangebracht worden. Zij moeten in fine ondertekend worden op dezelfde wijze als het besluit zelf.

PREAMBULE.

Le fondement légal de l'arrêté en projet résidant dans l'article 5 de la loi du 20 juin 1964 sur le contrôle des denrées ou substances alimentaires et autres produits, la référence que l'alinéa 1er du préambule fait aux autres articles de la loi peut être omise comme superflue.

Dans la formule de présentation, il convient de lire "... Ministre de la Santé publique et de l'Environnement".

*

* *

Article 1er.

L'article 5 de la loi du 20 juin 1964 n'habilite le Roi à réglementer que les produits cosmétiques "auxquels sont incorporées des substances considérées comme toxiques ou nuisibles par le Conseil (supérieur d'hygiène publique)". En outre, ni la fabrication, ni l'importation ne sont citées au nombre des opérations qui relèvent du pouvoir de réglementation du Roi. Aussi la rédaction suivante est-elle proposée pour l'article 1er du projet :

"Article 1er.

Est interdite l'offre en vente, la vente ou la cession à titre onéreux ou gratuit des produits cosmétiques suivants :

1° les produits cosmétiques auxquels sont incorporées une ou plusieurs des substances énumérées dans la liste figurant à l'annexe I ;

2° les produits cosmétiques auxquels une ou plusieurs des substances énumérées dans la liste figurant à l'annexe II sont incorporées en quantités excédant les limites fixées par cette annexe ou ne répondant pas aux conditions qu'elle détermine ;

3° les produits cosmétiques destinés à entrer en contact avec les muqueuses ou à être appliqués à proximité des yeux, sur les lèvres ou dans la cavité buccale, et auxquels sont incorporés des colorants autres que ceux qui sont cités dans la liste figurant à l'annexe III et en dehors des conditions fixées par celle-ci".

Tel qu'il est rédigé, le littera D est dépourvu de fondement légal. En effet, même s'il visait des produits cosmétiques au sens de l'article 5, § 2, de la loi du 20 juin 1964, le projet ne fait pas ressortir qu'il s'agit de produits contenant des substances considérées comme toxiques ou nuisibles par le Conseil ainsi que le requiert l'article 5, § 1er, de cette même loi.

*

* *

Article 2.

Etant donné que le pouvoir conféré au Roi par le législateur est circonscrit, ainsi qu'il a été observé à propos de l'article 1er, aux produits cosmétiques "auxquels sont incorporées des substances considérées comme

toxiques ou nuisibles par le Conseil", cette restriction doi se retrouver dans l'article 2. A cette fin, il suffit de rédiger la phrase liminaire de cet article comme suit :

"Article 2. Les récipients et les emballages dans lesquels les produits cosmétiques réglementés par le présent arrêté sont vendus, ...".

La responsabilité en matière de produits est régie par les articles 1382 et 1384, alinéa 1er, du Code civil et le Roi n'a pas le pouvoir de déroger à ceux-ci. Afin d'éviter toute confusion, il convient donc de supprimer au 1. le mot "responsable" qui suit le mot "distributeur" et de rédiger la disposition comme suit :

"1. le nom ou la dénomination, ainsi que l'adresse en Belgique du fabricant, de l'importateur ou du distributeur ; ".

Par souci de concordance avec l'article 1er du projet, il y a lieu de dire au 2. :

"2. pour les produits cosmétiques auxquels sont incorporées des substances énumérées dans les listes figurant aux annexes II et III, l'indication que ces substances entrent dans la composition du produit ; ".

.../...

Le texte ci-après, qui traduit de façon plus précise les intentions des auteurs du projet, est suggéré pour la disposition du 4. :

"4. l'indication de la quantité nette exprimée en unités du système décimal métrique des poids et mesures ; ".

La disposition figurant au 6. du même article est concue en ces termes :

"6. Les indications supplémentaires que le Conseil supérieur d'hygiène publique estimerait nécessaires pour sauvegarder la santé et pour assurer le contrôle ou la surveillance".

Ces "indications supplémentaires" ne pouvant être rendues obligatoires que par un arrêté royal ultérieur puisque le Conseil supérieur d'hygiène publique ne détient pas le pouvoir de réglementer et que le Roi ne saurait le lui déléguer, il apparaît superflu d'annoncer lesdites indications dès à présent. La disposition faisant l'objet du 6. doit, dès lors, être supprimée.

Cette suppression emportera celle de la référence que font à cette disposition 6. le pénultième et le dernier alinéa .

.../...

Il y a donc lieu d'écrire :
- au pénultième alinéa : "3. et 5." ;
- au dernier alinéa : "sous 3.".

Article 3.

L'article 3, qui fait double emploi avec ce que prévoit déjà l'article 10, 3°, de la loi du 20 juin 1964, constitue une disposition inutile qu'il vaudrait mieux supprimer. Le Roi ne pourrait d'ailleurs rien ajouter à cette disposition pénale.

Cette suppression entraîne le changement de numérotation des articles 4 à 7 du projet.

Article 4.

Toujours par souci de concordance avec l'article 5, § 1er, de la même loi, il conviendrait de rédiger l'article 4 comme suit :

" Article ... .

Est interdite, l'offre en vente, la vente ou la cession à titre onéreux ou gratuit de produits cosmétiques contenus dans des récipients sous pression et mélangés à des gaz pulseurs réputés toxiques ou nuisibles à l'annexe

.../...

Etant donné ce texte, mention des gaz pulseurs nuisibles ou toxiques devra être faite à l'annexe II du projet, avec report dans la colonne f) des indications qu figurent actuellement dans la dernière phrase de l'article 4 du projet, ladite dernière phrase étant alors à omettre dans cet article.

Article 5.

Cet article est superflu puisque les mesures de contrôle et de surveillance sont déterminées par l'articl 6 de la loi du 20 juin 1964, qui a une portée générale et applique dès lors aussi aux produits cosmétiques.

Toutefois, il y a lieu de prévoir que les conditions de la prise d'échantillons - conformément à l'article 7 de cette même loi - sont les mêmes que celles qui valent pour les denrées et substances alimentaires ; ce qui veut dire qu'en cette matière les produits cosmétiques tomberont sous le régime de l' arrêté royal du 28 février 1891 contenant règlement relatif à l'inspection du commerce des denrées alimentaires et au mode de prise d'échantillons.

*

* *

.../...

L'article 5 s'énoncerait dès lors comme suit :

"Article ...

Les conditions de la prise d'échantillons sont celles qui s'appliquent aux denrées ou substances alimentaires".

*

* *

ANNEXES.

Dans la version française de l'annexe II, colonne f, il convient d'écrire : "Conditions d'emploi et avertissements à reproduire obligatoirement sur l'étiquetage".

Enfin, les annexes mêmes doivent être complétées par la formule "Vu pour être annexé à Notre arrêté du ...", et être signées tout à la fin de la même manière que l'arrêté.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : F.LEPAGE, eerste voorzitter,
Messieurs : premier président,

Ch.SMOLDERS, staatsraden,
H.COREMANS, conseillers d'Etat,

J.LIMPENS, bijzitters van de afdeling wetgeving,
S.FREDERICQ, assesseurs de la section de législation,

E.VAN VYVE, afdelingsgriffier.
greffier de section.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.H.COREMANS.

Het verslag werd uitgebracht door de H.J.CLAES, eerste auditeur.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.H.COREMANS.

Le rapport a été présenté par M.J.CLAES, premier auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDEN

E.VAN VYVE. F.LEPAGE.